Minia University- Faculty of Al-Alsun **English Department** 

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year Subject: Linguistics Time Allowed: 2 hours





جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢).

الفرقة: الرابعة المادة: دراسات لغوية

الزمن: ساعتان EN41203 كود المادة:

تاريخ الامتحان: ٢٠٢٢/٠١/٢٠

The exam consists of 2 questions printed on 3ª page/s

الامتحان مكون من ٢ سوال مطبوع في عدد ٣ ورقة/ورقات

## Relax. Read the questions carefully. Manage time well.

Answer ALL the following questions.						
I. Choose the best answer from a, b, or c.						
1. "I must see a doctor now لأن بطني وجعاني قوي is an example of						
a. diglossia	b.	code-switching	C.	lingua franca		
2. "Be reminded that your appa. a formal		tment has been postponed"; a casual		example of register. an intimate		
3. The pronunciation of again as either [əˈgeɪn] or [əˈgen] is an example of variation.						
a. morphological	b.	phonetic	c.	phonological		
4. Aswan Arabic is						
a. a regional dialect	b.	a sociolect	c.	an accent		
5. The pronunciation of <i>color</i>	C- (27					
a. rhotic	b.	non-rhotic	C.	rhetoric		
6. The term 'variety' can be u						
a. dialect	b.	language	c.	a & b		
7. Queen's English is	1767	(4) 3				
a. an accent	b.	a sociolect	c.	a regional dialect		
8. When a variety is identified						
a. linguistic	b.	psychological	C.	sociological		
9 is usually a means to ach						
a. overt prestige	b.	covert prestige	c.	lingua franca		
10. While is variation acco						
a. dialect/register	b.	register/dialect	c.	dialect/accent		
11. Register is usually though						
a. politeness		prestige		formality		
12. An English nursery teacher speaks to a group of 3-year-old children, saying "Achievement depends on your enthusiasm and keenness to accomplish your objectives." This violates the						
appropriate register in terms of	of	• • •	٠			

Distribution of the exem marks: 1st Question 20 == 2nd Question 12

b. tenor

fandifadiq

Total: 32

Dr. Saudi Sadiq

انظر خلفه.

Page 1 of 3

a. field

Laudifadia

c. mode

صفحة 1 من3

**English Department** 

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year Subject: Linguistics Time Allowed: 2 hours





حامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٢) الفرقة: الرابعة

المادة: دراسات لغوية

الزمن: ساعتان

كود المادة: EN41203

تاريخ الامتحان: ١/٢٠/٠١/٢٠

	1 [			
The exam consists of 2 questions printed on 3ª page/s		عدد ٣ ورقة/ورقات	سوال مطبوع في	حان مكون من ٢

ne exam consists of 2 questions prin	mted on <u>3<sup>a</sup> page/s</u>	الامتحان مكون من ٢ سؤال مطبوع في عدد
13. Jamaican Patois is a creole of Jamaican Patois.	based mostly on vocabularies fi	om English. So, English is the
a. pidgin	b. vernacular	c. lexifier
14. The /dʒ/ sound in Egyptian [d] in Egyptian Arabic is a	The state of the s	dʒ], [g] or [d]. This means that
a. variant/variable	b. variable/variant	c. variety/accent
15. If the difference in pronou can go unnoticed, then these pronounced, indicators	in Egyptian Arabic à فَهُمَنَا in Egyptian Arabic à ronunciations are b. markers	as [fah'hımna] or [fah'hamna]  c. stereotypes
	f (q) in both Egyptian Arabic and vards the same variant are different	
a. one speech community	b. two speech communities	c. two languages
	dictor b. predictor	
Ahmad and Mamdouh have		
a. uniplex ties	b. unrelated ties	c. multiplex ties
19. According to Badawi's mo is an example of the level. a. عامية المتنورين	يناتي ويخده مني" odel, the sentence عامية الأميين b.	"أنا بأقولكم إن كان لأحدكم حق عندي فأ c. عامية المثقفين
20. In diglossic languages, the for conversational purposes is	written variety is the variety the variety.	, while the spoken variety used
a. prestige/standard	b. High/Low	c. Low/High
	ving statements are TRUE or ! is an example of "إيه رأيك في اللي ا	
collecting language-atti		انظر خلفه.

Distribution of the exam marks: 1st Question 20 - 2nd Question 12

Total: 32 Dr. Saudi Sadiq

Page 2 of 3

Land Jadia

Laudifadia

صفحة 2 من3

**English Department** 

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year Subject: Linguistics Time Allowed: 2 hours





جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٢) الفرقة: الرابعة

المادة: دراسات لغوية

الزمن: ساعتان كود المادة: EN41203

تاريخ الامتحان: ١/٢٠ ٢٠٢٢/٠١

The exam consists of 2 questions printed on 3ª page/s

الامتحان مكون من ٢ سؤال مطبوع في عدد ٣ ورقة/ورقات

- 2. According to the principle of accountability, ONLY variants that validate an argument must be counted.
- 3. If people in a speech community are aware of the differences between two variants, this means that these variants are over the level of social awareness.
- 4. A variable is the actual use of a variant.
- 5. A creole is not a fully-fledged language.
- 6. If a language has some varieties, one of which is standard while the others are non-standard, this language is diglossic.
- 7. Switching between a prestigious accent and a non-prestigious accent with a language is a type of code-switching.
- 8. Participant observation is relying on different methods in collecting data to make sure of the accuracy of the results.
- 9. Dialect is part of accent.
- 10. Choosing a variety as the basis of the standard language is the implementation stage in standardization.
- 11. Non-standard varieties may have covert prestige.
- 12. Pidgins are generally characterized by simplified linguistic features.

You will be missed.

**Best wishes** 

Dr. Saudi Sadiq

Distribution of the exam marks: 1st Question 20 •• 2nd Question 12

Total: 32

Dr. Saudi Sadiq

Minia University- Faculty of Al-Alsun English Department

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year

Subject: History of Literature and Civilization

Time Allowed: 2 hours





جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2022) الفرقة: الرابعة المددة: تاريخ الأدب والحضارة

الماده: تاريخ الادب والحضا الزمن: ساعتان

كود المادة: EN4107

تاريخ الامتحان: 2022/01/16

The exam consists of 3 questions printed on 1 page

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

#### Answer Two of the following questions:

- 1. The Victorian Age was an interesting time when old religious beliefs started getting questioned due to progress made in science and technology. Discuss this statement with reference to the relationship between science and religion.
- 2. Trace the literary scene in 19th century Britain.
- 3. Illustrate the political history of 20th century England.

Best of luck!

Distribution of the exam marks: 1st Question 8 == 2nd Question 8 == 3rd Question 8 == -- -- == Total: 16 Dr. Email Ibrahim El Deeb Professor's signature: Choose Professor's name

Page 1 of 1

صفحة 1 من1

#### Minia University- Faculty of Al-Alsun Signish Department Term:First Term- (January 2022) Course:4º-Fourth Year Subject:Drama

Time Allowed: 2 hours



جامعة المنيا- كلية الألسن - قسماللغة الإنجليزية امتحانالقصل الدراسي الأول (يناير 2022) الفرقة: الرابعة المادة: الدراما الذمن: ساعتان

EN4105

كو دالمادة:

تاريخ الامتحان:2022/01/18

The exam consists of 3 questions printed on 2<sup>n</sup> page/s

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 2 ورقة /ورقات

A

Choose the Best Answer from (a), (b), (c), (d):

(8 M.)

- 1- Who is Fortinbras?
- a) Prince of Denmark
- c) King of Norway

- b) King of Denmark
- d) Prince of Norway
- 2- What do Claudius and Gertrude want Prince Hamlet to do in Act 1?
- a) Go back to school

b) Stay closer to them

c) Become the king

- d) Get married
- 3- What does Fortinbras want from Claudius?
- a) A position in the Danish court
- b) Lands that once belonged to Norway

c) Marriage to Ophelia

- d) Taxes from the peasants
- 4- What play does Hamlet ask the players to perform?
- a) "The Murder of Gonzago"
- b) "Oedipus Rex"

b) "Beowulf"

- d) "Faust"
- 5- What does Hamlet ask Horatio to do during the play?
- a) Monitor Ophelia's behaviour
- b) Keep an eye on Gertrude
- c) Pay attention to Polonius' movements
- d) Watch Claudius' reaction
- 6- What does Claudius feel guilty for?
- a) Killing his brother

b) Marrying the queen

c) Sending Hamlet away

- d) Running out of the play
- 7- What message does the ghost give Hamlet at the end of Act 3?
- a) To leave his mother alone
- b) To hide Polonius' body

c) To give up

- d) To remember to return to Germany
- 8- Why does Hamlet refrain from killing Claudius when he has the opportunity to?
- a) He does not want to be the king
- b) Claudius is still his uncle
- b) He does not want to hurt his mother
- d) Claudius is praying

Please Turn Over

Journal of Al-Alsun (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year

Subject: Drama

Time Allowed: 2 hours



جامعة المنيا- كلية الألسن - قسماللغة الإنجليزية امتحانالفصل الدراسي الأول (يناير 2022) الفرقة: الرابعة المادة: الدراما

كودالمادة: EN4105

الزمن:ساعتان

تاريخ الامتحان:2022/01/18

The exam consists of questions printed on 2ª page/s

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 2 ورقة /ورقات

B

Answer <u>ONE</u> of the following questions: First Question:

(12 M.)

How all occasions do inform against me

And spur my dull revenge

(Act iv, scene iv)

 Is Hamlet by William Shakespeare a revenge tragedy? Write a critical essay on the motives of Hamlet's procrastination or delay of Revenge.

Second Question:

I am thy father's spirit

Doomed for a certain term to walk the night.....

Till the foul crimes done in my days of nature

Are burnt and purged away

(Act I, scene V)

- The supernatural in *Hamlet* - represented by the ghost- plays a great role in the development of the play's action. Argue.

C

Answer the following question:

(12M.)

William Inge excels in delineating women's character by shedding light on their suffering which is largely due to the lack of communication with their partners. Refer to Lola's crisis, Doc's disillusionment and the final adjustment in Come Back Little Sheba.

Best Wishes

Minia University- Faculty of Al-Alsun English Department

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year

Subject: Contrastive and Comparative Linguistics

Time Allowed: 2 hours



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2022) الفرقة: الرابعة

المادة: شعر ونقد

الزمن: ساعتان كود المادة: EN4106

تاريخ الامتحان: 2022/01/30

The exam consists of 2 questions printed on 1 page

الامتحان مكون من 2 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

# Q1. Langston Hughes' "A Black Pierrot" is meant to dramatize the African-American's Identity Dilemma. Discuss.

I am a black Pierrot: She did not love me, So I crept away into the night And the night was black, too.

I am a black Pierrot:
She did not love me,
So I wept until the dawn
Dripped blood over the eastern hills
And my heart was bleeding, too.

I am a black Pierrot:
She did not love me,
So with my once gay-colored soul
Shrunken like a balloon without air,
I went forth in the morning
To seek a new brown love.

Q2. Freud's theory divided the human mind into three levels of awareness: the conscious, preconscious, and unconscious. Each of these levels corresponds and overlaps with Freud's ideas of the id, the ego, and the superego. Elaborate.

Best wishes

Distribution of the exam marks | 1st Question 16 | 2nd Question 16 | Dr. Wafaa Kamal | Professor's signature: Wafaa | Marus

Total: 32

**English Department** 

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year

Subject: Translation from Arabic

Time Allowed: 2 hours





جامعة المنيا - كلية الالسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٢) الفرقة: الرابعة المادة: ترجمة من العربية الزمن: ساعتان كود الماد FN42Q كود الماد FN42Q تاريخ الامتحان: ٢٠٢٢/٠١/٣

The exam consists of 4 questions printed on 2"

الامتحان مكون من ٤ أسئلة مطبوع في عدد ٢

The exam consists of Titlestions printed on 2	
<ul> <li>Answer the Following Question</li> </ul>	ons:
I. Explain THREE of the following terms languages: [6M]	s as they relate to translation of
a. Equivalence	b. Adaptation
c. Transposition,	d. Modulation
II. Complete the sentences with the	
Mailing list spar	m email address
newsgroups spar	mmers
1. Never ever reply to a en this will lead to more junk email being sconfirms you do actually exist, so they?  2. Don't let your email address be dincluding, chat rooms or any 3. Never forward a spam to other petrack their addresses too, and you could 4. Send your emails on a strictly "ne everyone on a unless it is	sent to you. Unsubscribing only ve hit the jackpot. lisplayed anywhere on the Internet, websites. eople might be able to ld end up losing friends! eed to know" basis: don't include
II. Select the letter that most accura  1. When people talk about malware	ately completes the sentences: [6M] , they are most likely referring to
a. computer equipment	
b. goods that are not durable	
c. a flu-like virus	
d. software that disrupts compute	er functions
<ol> <li>The word spam, or unsolicited e- a. a slang from an annoying pers b. users who hate receiving it c. senders who want to remain a d. clients who oftentimes shop or</li> </ol>	nonymous
	Please see next page

Please see next page

Distribution of the exam marks: 1st Question 6 •• 2nd Question 4 •• 3rd Question 6 •• 4th Question 16

Dr. Ihab Mousa

Professor's signatures

Untal: 32

**English Department** 

Term: First Term- (January 2022)

Course: 4º-Fourth Year

Subject: Translation from Arabic

Time Allowed: 2 hours





جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإنجليزية امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠٢٢) الفرقة: الرابعة المادة: ترجمة من العربية الزمن: ساعتان كود الماد \$EN420 تاريخ الامتحان: ٣٠٢٢/١/٢٣

The exam consists of $\underline{4}$ questions printed on $\underline{2}^n$	الامتحان مكون من ٤ أسئلة مطبوع في عدد ٢		
3. The OS is part of the			
a. software b. hardware	c. malware d. adware		
4. When computers are down, our way call	of life breaks down. That's what we		
a. Computer network	c. Computer addiction		
<ul> <li>Technological dependence</li> </ul>	d. Operating system		
5 is working at home while	communicating with office by		
computer or telephone.			
a. e-working b. Teleworking	c. Navigation d. Transportation		

### IV. Translate into correct professional English: [16M]

6. Information is stored on a computer as

a. Integrated circuits

c. Computer files

١- تحتوي معظم برامج الكمبيوتر على دليل تعليمات فنية للبرنامج حتى يتمكن المستخدم النهائي من فهم البرنامج وما يفعله وكيفية استخدامه، واذا لم يكن هناك دليل سهل وواضح فقد يكون من الصعب استخدام البرنامج ، وخاصة إذا كان برنامج متخصص ومعقد نسبياً مثل برنامج "فوتوشوب" و " أوتوكاد" . . إلخ.

b. Digital data

d. Software products

٢- يلزم وجود اسم المستخدم وكلمة المرور الصحيحتين لتسجيل الدخول الى صفحة الويب، ويؤدي تغيير اسم المستخدم وكلمة المرور بإنتظام الى منع المستخدمين غير المصرح لهم من تسجيل الدخول وتعديل معلومات هامة.

٣- تكون معايير التقييم لمشروع التخرج على النحو التالي:

- صياغة الحجة على نحو واضح ومقنع، وان تتسم بالمنطقية والانتظام وان تثبت الإلمام بالمفاهيم على نحو جيد وصولاً إلى الخاتمة

- استقراء وتحليل نقدي للقضايا والمفاهيم المطروحة في موضوع البحث

- الاستخدام المناسب للأمثلة والمصادر والبيانات والأدلة الوثائقية

· اثبات استقلالية الفكر

- تقديم عرض منهجي جيد

صياغة واضحة ومناسبة للخطاب: استخدام صحيح للغة وقواعدها وعلامات الترقيم والإملاء، إلخ.



Distribution of the exam marks: 1st Question 6 == 2nd Question 4 == 3rd Question 6 == 4th Question 16
Or. Ihab Mousa
Professor's signature:

Question 16 Tr's signature: